Zertifikat / *Sertifikāts*

Zertifikatsnr. / *Sertifikāta Nr.:* 228-9004105-5-9

Dreh- und Drehkippbeschläge für Fenster und Fenstertüren

vēršanas un vēršanas-atgāšanas furnitūra logiem un logdurvīm

Produkt
Izstrādājums
Roto NX

max. Flügelgewicht
Maks. vērtnes svars
300 kg

Einsatzbereich
Pielietojuma sfēra
Systeme mit entsprechender Beschlagaufnahmenut
Systems with suitable hardware groove

Hersteller
Ražotājs
Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank Platz 1 , DE 70771 Leinfelden-Echterdingen

Produktionsstandort
Ražotne
Roto Frank Fenster- und Türtechnologie GmbH
Wilhelm-Frank-Platz 1 , D-70771 Leinfelden-Echterdingen
Roto Frank Austria GmbH
Lapp-Finze-Str. 21, AT-8401 Kalsdorf bei Graz
Roto Elzett Certa Kft.
Kossuth Lajos u. 25, H-9461 Lövö

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Typprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 13126-8:2017 unter Berücksichtigung der Anwendungsdiagramme
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Q-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 26.02.2018 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 05.03.2028, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.
Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Q-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.
Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.
Dieses Zertifikat enthält 2 Anlage/n.

Šis sertifikāts apliecina augstāk minētā būvizstrādājuma atbilstību pamatā esošās ift sertificēšanas programmas prasībām to pašreizējā redakcijā.

- minētā būvizstrādājuma izstrādājumu grupu izveide un sākotnējā novērtēšana, ko veic akreditēta pārbaudes institūcija saskaņā ar standartu EN 13126:8:2017, balstoties uz pielietojuma diagrammām
- rūpnīcas ražošanas kontroles ieviešana un uzturēšana, ko veic ražotājs
- ražotnes un rūpnīcas ražošanas kontroles pirmreizējā apsekošana, ko veic ift-Q-Zert institūts
- pastāvīga, trešās puses īstenota ražotnes un rūpnīcas ražošanas kontroles uzraudzība, ko veic ift-Q-Zert institūts

Šis sertifikāts pirmo reizi tika izsniegts 26.02.2018. Pašreizējā versija ir derīga līdz 05.03.2028, ja šajā laikā nav notikušas būtiskas izmaiņas iepriekš minētās tehniskās specifikācijas noteikumos vai ražošanas apstākļos rūpnīcā, vai pašā rūpnīcas ražošanas kontrolē.
Sertifikātu atļauts pavairot tikai oriģinālajā redakcijā. Par jebkurām izmaiņām attiecībā uz sertificēšanas priekšnosacījumiem nekavējoties rakstiskā veidā jāinformē ift-Q-Zert institūts, iesniedzot nepieciešamos apliecinājuma dokumentus.
Uzņēmumam ir tiesības minēto būvizstrādājumu marķēt ar zīmi "ift sertificēts" atbilstoši ift zīmes lietošanas vadlīnijām. Šim sertifikātam ir 2 pielikumi.

ift Rosenheim
15.08.2024

Pascal Geiger
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Produktu sertifikācijas nodaļas vadītāja vietnieks

ift Rosenheim
akkreditierte Produktzertifizierungsstelle
PZ
EN 17065

Gültig bis /
Derīgs līdz:
05.03.2028

Vertragsnr. /
Līguma Nr.:
228 9004105

Grundlage(n) /
pamati:

ift-Zertifizierungsprogramm für Beschläge
ift-sertifikācijas programma par Furnitūra
ift-Zertifizierung QM328:2018-01

EN 1191
EN 12400
Klasse 3
3. klase



Dauerfunktion
Atkārtotas atvēršanas un aizvēršanas izturība

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 5
5. klase



Korrosionsschutz
Korozijaizsardzība

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Identity check

www.ift-rosenheim.de/ift-zertifiziert
ID: 400-8BE7D

Ve-Zer-6699-nl / 01.02.2024

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
D-83026 Rosenheim

Kontakt
Tel.: +49 8031 261-0
Fax: +49 8031 261-290
www.ift-rosenheim.de

Prüfung und Kalibrierung – EN ISO/IEC 17025
Inspektion – EN ISO/IEC 17020
Zertifizierung Produkte – EN ISO/IEC 17065
Zertifizierung Managementsysteme – EN ISO/IEC 17021

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle: BAY 18

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

Zertifikatsnr. / *Sertifikāta Nr.:* 228-9004105-5-9

In der Zertifizierung enthaltene Produktfamilien für Fenster- und Fenstertürsysteme mit geeigneter Beschlagaufnahmenut.

Sertifikācijas procesā ietvertās izstrādājumu grupas logu un logdurvju sistēmām ar piemērotu furnitūras rievu.

lfd. Nr./ *ID Nr*	Ausführung Bandseite/ *Viras tips*	Ausführung Flügelbeschlag/ *Vērtnes furnitūras tips*	**Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung** ***Aplodas furnitūras tipa detalizēts apraksts***				**Klassifizierung nach EN 13126-8:2017** ***Klasifikācija ar standartu EN 13126-8:2017***			
							1	**2**	**3**	**4**
			Winkelband/ *Leņķa vira*	Scherenlager/ *Šķērveida gultnis*	Eckband/ *Stūra vira*	Ecklager/ Stūra šarnīrgultnis	Dauerfunktionsfähigkeit/ *Ilgizturība*	Masse (in kg)/ *Masa*	Korrosionsbeständigkeit/ *Korozijizturība*	Prüfgrößen (in mm)/ *Pārbaudes izmēri*
1	Roto NX Bandseite P3/130	Roto NX	787240	859171	263858	787207	H3	130	5	900/2300
2	Roto NX Bandseite P3/130	Roto NX	787240	859171	263858	787207	H3	100	5	1300/1200
3	Roto NX Bandseite P6/130	Roto NX	787240	859172	263858	787208	H3	130	5	900/2300
4	Roto NX Bandseite P6/130	Roto NX	787240	859172	263858	787208	H3	100	5	1300/1200
5	Roto NX Bandseite P6/150	Roto NX	787240	859173	263858	787209	H3	150	5	900/2300
6	Roto NX Bandseite T	Roto NX	787296	787200	815358 798439	449795 450547	H3	100	5	1300/1200
7	Roto NX Bandseite T	Roto NX	787296	787200	815358 798439	449795 450547	H3	150	5	900/2300
8	Roto NX Bandseite PowerHinge	Roto NX	562006	561998	561987	561983	H3	200	5	900/2300
9	Roto NX Bandseite PowerHinge	Roto NX	562000	561998	561987	561983	H3	300	5	900/2300
10	Roto NX Bandseite Designo A16	Roto NX	624520		740072 485591	624522 567972	H3	150	5	900/2300
11	Roto NX Bandseite A16	Roto NX	787240	859173	2007204	787209	H3	150	5	900/2300
12	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	635229		634705	635234 603079	H2	150	5	900/2300

Zertifikatsnr. / *Sertifikāta Nr.:* 228-9004105-5-9

lfd. Nr./ *ID Nr*	Ausführung Bandseite/ *Viras tips*	Ausführung Flügelbeschlag/ *Vērtnes furnitūras tips*	**Beschreibung der Ausführung der blendrahmenseitigen Beschlagausführung** ***Aplodas furnitūras tipa detalizēts apraksts***				**Klassifizierung nach EN 13126-8:2017** ***Klasifikācija ar standartu EN 13126-8:2017***			
							1	**2**	**3**	**4**
			Winkelband/ *Leņķa vira*	Scherenlager/ *Šķērveida gultnis*	Eckband/ *Stūra vira*	Ecklager/ Stūra šarnīrgultnis	Dauerfunktionsfähigkeit/ *Ilgizturība*	Masse (in kg)/ *Masa*	Korrosionsbeständigkeit/ *Korozijizturība*	Prüfgrößen (in mm)/ *Pārbaudes izmēri*
13	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	635229		634705	635234	H2	80	5	1300/1200
14	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	563730		634705	563736 603079	H2	150	5	900/2300
15	Roto NX Bandseite Designo	Roto NX	563730		634705	563736	H2	80	5	1300/1200
16	Roto NX Bandseite C	Roto NX	2008595		2005291	2008888 2005293	H3	150	5	900/2300
17	Roto NX Bandseite C	Roto NX	2005252		2005291	2005287 2005293	H3	180	5	900/2300

Die Ergebnisse sind auf folgende Ausführungsvarianten übertragbar: Beschlagausführung links/rechts, alle zulässigen Größen gemäß Anwendungsdiagramm sowie andere Falz- und Profilgeometrien. Die technische Dokumentation des Beschlagherstellers, insbesondere die entsprechenden Anwendungsdiagramme, ist zu beachten. *Rezultāti ir attiecināmi uz šādiem izpildījuma variantiem: furnitūras tips pa kreisi/pa labi, visi pieļaujamie izmēri atbilstoši pielietojuma diagrammai, kā arī citas gropju un profilu ģeometriskās formas. Jāievēro furnitūras ražotāja sastādītā tehniskā dokumentācija, jo īpaši atbilstīgās pielietojuma diagrammas.*

Zertifikatsnr. / *Sertifikāta Nr.:* 228-9004105-5-9

Hinweise zur Austauschbarkeit von, nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten, Beschlägen in Bauelementen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Informācija par atbilstoši ift sertifikācijas programmai novērtētās furnitūras apmaiņamību būvelementos saskaņā ar standartu

Nr *no*	Eigenschaft *Īpašība*	Technische Regel *Tehniskais standarts*	Austauschbarkeit *Apmaiņamība*
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *Vēja slodžu izturība*	EN 12211	ja* / *jā**
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *Sniega slodžu izturība*	-	Nein / *nē*
3.	Brandverhalten *Reakcija uz uguni*	EN 13501-1	Nein / *nē*
4.	Schutz gegen Brand von außen *Aizsardzība pret ārēju ugunsgrēku*	EN 13501-1	Nein / *nē*
5.	Schlagregendichtheit *Ūdensnecaurlaidība*	EN 1027	ja* / *jā**
6.	Gefährliche Substanzen *Bīstamas vielas*	-	nein / *no*
7.	Stoßfestigkeit *Triecienizturība*	EN 13049	ja** / *jā***
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *Drošības aprīkojuma nestspēja*	EN 14609 oder EN 948	ja** / *jā***
9.	Fähigkeit zur Freigabe *Atbloķēšanas spēja*	EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder prEN 13637	nein / *nē*
10.	Schallschutz *Skaņas izolācija*	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 jā*, ņemot vērā Nr. 13
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *Siltumcaurlaidības koeficients*	EN ISO 10077 oder EN ISO 12567	ja / *jā*
12.	Strahlungseigenschaften *Radiatīvās īpašības*	EN 410	ja / *jā*
13.	Luftdurchlässigkeit *Gaiscaurlaidība*	EN 1026	ja* / *jā**
14.	Bedienungskräfte *Vēršanas spēki*	EN 12046	ja* / *jā**
15.	Mechanische Festigkeit *Mehāniskā stiprība*	EN 14608 und EN 14609	ja / *jā*
16.	Lüftung *Ventilācija*	EN 13141-1	ja / *jā*
17.	Durchschusshemmung *Izturība pret lodēm*	EN 1522 und EN 1523	nein / *nē*
18.	Sprengwirkungshemmung *Izturība pret sprādzienu*	EN 13124-1 und EN 13123-1	nein / *nē*
19.	Dauerfunktion *Atkārtotas atvēršanas un aizvēršanas izturība*	EN 1191	ja*** / *jā****
20.	Differenzklimaverhalten *Īpašību noteikšana pie atšķirīgiem klimatiskiem parametriem*	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren)	ja / *jā*
21.	Einbruchhemmung *Pretuzlaušanas noturība*	ENV 1628, ENV 1629 und ENV 1630	nein / *nē*

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand
** bei vergleichender Prüfung auf einem Prüfstand
*** Austauschbarkeit von Beschlägen im Bereich der Dauerfunktion

Die Beschlagsysteme müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Beschläge und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Leistungsmerkmale (zulässiges Flügelgewicht und Zyklenzahl) des ersetzenden Beschlagsystems müssen mit dem bei der Typprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Beschlagsystems mindestens gleichwertig sein.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Beschlagsystemen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

* *veicot salīdzinošo testu uz kalibrēta izmēģinājumu stenda*
** *veicot salīdzinošo testu uz izmēģinājumu stenda*
*** *furnitūras apmaiņamība attiecībā uz atkārtotu atvēršanu un aizvēršanu*

Furnitūras sistēmām jāatbilst visām attiecīgās sertifikācijas programmas prasībām.

Furnitūrai un stiprināšanas sistēmām tehnisko parametru ziņā jābūt savietojamām.

Furnitūras sistēmas, ar kuru paredzēts nomainīt iepriekšējo, ekspluatācijas īpašībām (pieļaujamais vērtnes svars un ciklu skaits) jāatbilst vismaz tās furnitūras sistēmas īpašībām, kas tika izmantota pirmreizējās tipveida pārbaudes laikā saskaņā ar standartu EN 14351-1.

Sertificētu furnitūras sistēmu apmaiņamība ir nodrošināta, ja tiek ievēroti noteikumi attiecībā uz būvelementiem saskaņā ar standartu 14351-1, *kuriem jau ir pieejams apliecinājuma dokuments saskaņā ar standartu EN 1191. Attiecībā uz dalītā vai kaskādes tipa sistēmu furnitūras nomaiņu jāievēro sistēmas piegādātāja sastādītie līguma nosacījumi.*